

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

3 februari 2003

**WETSONTWERP**

**houdende eindregeling van de begrotingen  
van de diensten van algemeen bestuur van de  
staat en van de Staatsdienst met afzonderlijk  
beheer « Muntfonds » van het jaar 2000**

INHOUD

1. Memorie van toelichting .....	3
2. Wetsontwerp .....	6

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

3 février 2003

**PROJET DE LOI**

**contenant le règlement définitif des budgets  
des services d'administration générale de  
l'Etat et du Service de l'Etat à gestion sépa-  
rée « Fonds Monétaire » pour l'année 2000**

SOMMAIRE

1. Résumé .....	3
2. Projet de loi .....	6

*De Regering heeft dit wetsontwerp op 3 februari 2003 ingediend.*

*De «goedkeuring tot drukken» werd op 12 februari 2003 door de Kamer ontvangen.*

*Le Gouvernement a déposé ce projet de loi le 3 février 2003.*

*Le «bon à tirer» a été reçu à la Chambre le 12 février 2003.*

AGALEV-ECOLO	:	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	:	<i>Front National</i>
MR	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
PS	:	<i>Parti socialiste</i>
cdH	:	<i>Centre démocrate Humaniste</i>
SPA	:	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	:	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	:	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	:	<i>Volksunie&amp;ID21</i>

  

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		
DOC 50 0000/000	:	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
QRVA :	:	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
CRIV :	:	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>
CRIV :	:	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>
CRABV :	:	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>
PLEN :	:	<i>Plenum (witte kaft)</i>
COM :	:	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>

  

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		
DOC 50 0000/000	:	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA :	:	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV :	:	<i>Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
CRIV :	:	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i>
CRABV :	:	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN :	:	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM :	:	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Bestellingen : Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i><a href="http://www.deKamer.be">www.deKamer.be</a></i>	<i><a href="http://www.laChambre.be">www.laChambre.be</a></i>
<i>e-mail : <a href="mailto:publicaties@deKamer.be">publicaties@deKamer.be</a></i>	<i>e-mail : <a href="mailto:publications@laChambre.be">publications@laChambre.be</a></i>

**MEMORIE VAN TOELICHTING**

DAMES EN HEREN,

Overeenkomstig artikel 29 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit is de minister van Financiën ertoe gehouden het wetsontwerp houdende eindregeling van de begroting bij de Wetgevende Kamers in te dienen in de loop van de maand oktober volgend op het einde van het begrotingsjaar.

Artikel 75 van diezelfde wet bepaalt dat, in de loop van de maand oktober van het jaar na dat waarvoor de algemene rekening van de Staat opgemaakt wordt, het Rekenhof die rekening samen met zijn opmerkingen aan de Wetgevende Kamers meedeelt.

De rekening van uitvoering van de begroting 2000 werd aan het Rekenhof toegezonden op 4 juli 2002. Het Rekenhof gaf van zijn bevindingen in verband met die rekening, kennis aan de leden van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, via deel II A van zijn 158e boek.

Met het wetsontwerp dat hierbij ter beraadslaging wordt ingediend, wordt voor de erin opgenomen rekeningen de wetsbekrachtiging beoogd, voorgeschreven bij artikel 174 van de Grondwet.

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 2, tweede lid, van de wet van 28 juni 1963 werd het begrotingsjaar 2000 afgesloten op 31 december 2000.

De rekening van uitvoering van de begroting werd opgemaakt naar het voorschrijf van de artikelen 26, 27, 28 en 32 van de bovengenoemde wet.

De eindtoestand in ontvangst en in uitgave van de gedurende het begrotingsjaar aangerekende verrichtingen wordt erin uiteengezet. In toepassing van artikel 26, leden 1 en 3, van dezelfde wet, wordt er ook de stand van de op vastleggingskredieten aangerekende vastleggingen in opgenomen.

Alle diensten samen genomen sluit de begrotingsrekening 2000 af met een overschat van 201.809.969.651. – F

De bestanddelen van dit resultaat zijn terug te vinden in tabel F.

Voor de uitgaven waarvoor geen of ontoereikende begrotingskredieten werden goedgekeurd voorziet dit

**EXPOSE DES MOTIFS**

MESDAMES, MESSIEURS,

En vertu de l'article 29 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'État, le ministre des Finances est tenu de présenter aux Chambres législatives, dans le courant du mois d'octobre suivant la fin de l'année budgétaire, le projet de règlement définitif du budget.

L'article 75 de la même loi prévoit que dans le courant du mois d'octobre de l'année qui suit celle pour laquelle le compte général de l'État est établi, la Cour des comptes transmet ce compte aux Chambres législatives avec ses observations.

Le compte d'exécution du budget de 2000 a été adressé à la Cour des comptes le 4 juillet 2002. La Cour des comptes a communiqué ses observations relatives à ce compte aux membres de la Chambre des représentants par son 158<sup>e</sup> Cahier, fascicule II A.

Le projet de loi que je soumets à vos délibérations a pour objet de donner aux comptes qui y sont visés la sanction législative prescrite par l'article 174 de la Constitution.

Conformément aux dispositions de l'article 2, alinéa 2, de la loi du 28 juin 1963, l'année budgétaire 2000 a été clôturée le 31 décembre 2000.

Le compte d'exécution du budget a été établi conformément aux prescriptions des articles 26, 27, 28 et 32 de la loi précitée.

Le résultat final en recette et en dépense des opérations imputées durant l'année budgétaire y est exposé. En application de l'article 26, 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> alinéas, de la même loi, la situation des engagements imputés sur les crédits d'engagement y est également intégrée.

Tous services réunis, le compte du budget de 2000 se clôture par un excédent de recettes de 201.809.969.651 – F

Les éléments constitutifs de ce résultat sont repris au tableau F.

Pour couvrir les dépenses faites au-delà ou en l'absence d'allocations budgétaires, le projet prévoit l'oc-

ontwerp in de toekenning van aanvullende kredieten voor een bedrag van 88.927.949. – F

Tabel E geeft de omschrijving van de aanvullende kredieten. De gecumuleerde uitslagen van de begrotingen van 1830 tot en met 2000 resulteren in een tekort, groot 1.891.663.780.398. – F

Om dit tekort te dekken hebben diverse machtgingen toegelaten leningen aan te gaan. Die leningen en de thesauriemiddelen waarvan gebruik kon worden gemaakt, worden uiteengezet in de Algemene Rekening van de Staat, die zal gepubliceerd worden in deel IV A van het 158e Boek van het Rekenhof.

Dit wetsontwerp bevat een bijzondere bepaling betreffende de uitstaande schuld van de Regie voor Maritiem Transport ingevolge niet verrichte terugbetaalingen van voorschotten verleend door de CDVU van het Ministerie van Financiën. Deze schuld is geboekt op de orderekening 87.09.02.32, «Bezoldigingen en andere vaste uitgaven voor rekening van de Regie voor Maritiem Transport». Krachtens artikel 9 van het koninklijk besluit van 18 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de ontbinding van de Regie voor Maritiem Transport werden evenwel alle - bij de sluiting van de vereffening van de RMT - resterende activa en passiva overgedragen aan de Staat. De hierboven vermelde schuld ten belope van een bedrag van 183.708.441 BEF is hierdoor oninvorderbaar geworden. Bijgevolg wordt voorgesteld van de invordering van deze schuld af te zien. De boekhouding zal in overeenstemming worden gebracht met deze bepaling.

Overeenkomstig artikel 65, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit wordt de eindregeling van de begroting van het Muntfonds als Staatsdienst met afzonderlijk beheer opgenomen in dit ontwerp van wet.

Krachtens de bepalingen van § 3, artikel 6, van de wet van 16 maart 1954 dienen de rekeningen van de instellingen van openbaar nut van categorie A het voorwerp uit te maken van een wetsontwerp houdende regeling van hun begroting.

Zodra deel II B van het 158e boek van het Rekenhof zal gepubliceerd zijn, zullen deze rekeningen in een afzonderlijk wetsontwerp worden opgenomen.

troi de crédits complémentaires pour un montant de 88.927.949 – F

Le tableau E donne la nomenclature des crédits complémentaires. Les résultats cumulés des budgets de 1830 à 2000 font apparaître un excédent de dépenses de 1.891.663.780.398 – F

Pour couvrir cet excédent, diverses autorisations ont permis de recourir à l'emprunt. Ces emprunts, de même que les ressources de trésorerie dont il a pu être fait emploi, sont détaillés dans le compte général de l'État qui sera publié dans le fascicule IV A du 158e Cahier de la Cour des comptes.

Ce projet de loi contient une disposition spéciale réglant la dette active de la Régie des Transports maritimes ayant trait aux remboursements non effectués des avances octroyées par le SCDF du Ministère des Finances. Cette dette a été enregistrée sur le compte d'ordre 87.09.02.32, « Rémunérations et autres dépenses fixes pour compte de la Régie des Transports maritimes ». Cependant, en vertu de l'article 9 de l'arrêté royal du 18 février 1997 portant des mesures en vue de la dissolution de la Régie des Transports maritimes, tous les actifs et passifs résiduels – à la date de clôture de la liquidation de la R.T.M. - ont été transférés à l'État. De ce fait, la dette susdite, s'élevant à un montant de 183.708.441 FB, est devenue irrécouvrable. Par conséquent il est proposé de renoncer au recouvrement de cette créance. La comptabilité sera mise en concordance avec cette disposition.

Conformément à l'article 65 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'État, le règlement du budget du Fonds monétaire comme Service de l'État à gestion séparée est repris dans le présent projet de loi.

En application des dispositions du § 3, article 6, de la loi du 16 mars 1954, les comptes des organismes d'intérêt public de la catégorie A doivent faire l'objet d'un projet de loi de règlement de leur budget.

Dès que le fascicule II B du 158e Cahier de la Cour des comptes sera publié, ces comptes seront repris dans un projet de loi particulier.

**OMSTANDIGE INHOUDSOPGAVE**

**Ontwerp van wet houdende eindregeling van de begrotingen van de diensten van algemeen bestuur van de Staat en van de Staatsdienst met afzonderlijk beheer « Muntfonds » van het jaar 2000**

**TITEL I : DIENSTEN VAN ALGEMEEN BESTUUR VAN DE STAATBEGROTINGSJAAR 2000**

Hoofdstuk I : Vastleggingen gedaan ter uitvoering van de begroting

- § 1. Vaststelling van de vastleggingen
- § 2. Vaststelling van de vastleggingskredieten
- § 3. Vaststelling van de vastleggingsmachtigingen

Hoofdstuk II : Ontvangsten en uitgaven gedaan ter uitvoering van de begroting

- § 1. Vaststelling van de ontvangsten
- § 2. Vaststelling van de uitgaven
  - a) Ordonnanceringskredieten
  - b) niet-gesplitste kredieten
  - c) Variabele kredieten
- § 3. Vaststelling van de kredieten
  - a) oorspronkelijke begroting
  - b) aanpassing van de kredieten
- § 4. Vaststelling van het resultaat van de begroting van het begrotingsjaar 2000

Hoofdstuk III : Ontvangsten en uitgaven gedaan in uitvoering van de begroting van de terugbetalings- en toewijzingsfondsen en van de begrotingen van de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer

- § 1 Terugbetalings- en toewijzingsfondsen
- § 2 Staatsdiensten met afzonderlijk beheer

Hoofdstuk IV : bijzondere bepaling

**TITEL II : VERRICHTINGEN GEDAAN TER UITVOERING VAN DE BEGROTING VAN DE STAATSDIENST MET AFZONDERLIJK BEHEER « MUNTFONDS »**

Tabellen

*De minister van financien,*

Didier REYNDERS

**SOMMAIRE DÉTAILLÉ**

**Projet de loi contenant le règlement définitif des budgets des services d'administration générale de l'Etat et du Service de l'Etat à gestion séparée « Fonds Monétaire » pour l'année 2000**

**TITRE I : SERVICES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE DE L'ETAT ANNEE BUDGETAIRE 2000**

Chapitre I : Engagements effectués en exécution du budget

- § 1. Fixation des engagements
- § 2. Fixation des crédits d'engagement
- § 3. Fixation des autorisations d'engagement

Chapitre II : Recettes et dépenses effectuées en exécution du budget

- § 1. Fixation des recettes
- § 2. Fixation des dépenses
  - a) Crédits d'ordonnancement
  - b) Crédits non dissociés
  - c) Crédits variables
- § 3. Fixation des crédits
  - a) budget initial
  - b) ajustements des crédits
- § 4. Fixation du résultat général du budget de l'année budgétaire 2000

Chapitre III : Recettes et dépenses effectuées en exécution du budget des fonds de restitution et d'attribution et des budgets des services de l'état à gestion séparée

- § 1 Fonds de restitution et d'attribution
- § 2 Services de l'Etat à gestion séparée

Chapitre IV : Disposition spéciale

**TITRE II : OPERATIONS EFFECTUEES EN EXÉCUTION DU BUDGET DU SERVICE DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE « FONDS MONETAIRE »**

Tableaux

*Le ministre des finances,*

Didier REYNDERS

**WETSONTWERP****PROJET DE LOI**

ALBERT, KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,*

ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze minister van Financiën

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze minister van Financiën is gelast in onze naam bij de Kamer der volksvertegenwoordigers het Wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 74, 3° van de Grondwet.

**TITEL I : DIENSTEN VAN ALGEMEEN BESTUUR  
VAN DE STAATBEGROTINGSJAAR 2000**

HOOFDSTUK I

**Vastleggingen gedaan ter uitvoering van de  
begroting (Tabel A)**

§ 1. Vaststelling van de vastleggingen

Art. 2

De vastleggingen van uitgaven uitgevoerd ten laste van de vastleggingskredieten van het begrotingsjaar 2000 belopen 29.536.733.868.-F

De ten laste van de vastleggingsmachtigingen aangerekende vastleggingen van het begrotingsjaar 2000 belopen 987.999.252.-F

§ 2. Vaststelling van de vastleggingskredieten

Art. 3

De vastleggingskredieten beschikbaar ten behoeve van de ministeriële departementen voor de vastleggingen van het begrotingsjaar 2000 belopen in totaal 41.162.200.000.-F

ALBERT, ROI DES BELGES,

*A tous, présents et à venir,*

SALUT.

Sur la proposition de Notre ministre des Finances

Nous avons arrêté et arrêtons :

Notre ministre des Finances est chargé de présenter en notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 74, 3<sup>o</sup> de la Constitution.

**TITRE I : SERVICES D'ADMINISTRATION GENERALE DE L'ETATANNEE BUDGETAIRE 2000**

CHAPITRE I<sup>ER</sup>

**Engagements effectués en exécution du budget  
(Tableau A)**

§ 1. Fixation des engagements

Art. 2

Les engagements de dépenses effectués à charge des crédits d'engagement de l'année budgétaire 2000 s'élèvent à la somme de 29.536.733.868.-F

Les engagements imputés à charge des autorisations d'engagement de l'année budgétaire 2000 se montent à 987.999.252.-F

§ 2. Fixation des crédits d'engagement

Art. 3

Les crédits d'engagement dont les départements peuvent disposer pour les engagements de l'année budgétaire 2000 s'élèvent à 41.162.200.000.-F

Dit bedrag omvat :

1) oorspronkelijke vastleggingskredieten toegestaan bij de begrotingswetten

40.113.000.000.-F

2) de aanpassingen van de kredieten :

1.049.200.000.-F (netto-resultaat)

41.162.200.000.-F

Art. 4

De in totaal voor het begrotingsjaar 2000 verleende vastleggingskredieten worden verminderd met de aan het eind van het begrotingsjaar beschikbare en definitief geannuleerde vastleggingskredieten :

11.625.466.132.-F

Art. 5

Ingevolge de bepalingen vervat in de boven genoemde artikelen 3 en 4 worden de definitieve vastleggingskredieten van het begrotingsjaar 2000 vastgesteld op 29.536.733.868.-F

Deze som is gelijk aan de ten laste van de begrotingskredieten van het begrotingsjaar 2000 geboekte vastleggingen.

### § 3. Vaststelling van de vastleggingsmachtigingen

Art. 6

De vastleggingsmachtigingen beschikbaar ten behoeve van de ministeriële departementen voor het begrotingsjaar 2000 belopen in totaal 988.000.000.-F

Dit bedrag omvat :

1) oorspronkelijke vastleggingsmachtigingen toegestaan bij de begrotingswetten

750.000.000.-F

2) de aanpassingen van de kredieten :

238.000.000.-F (netto-resultaat)

988.000.000.-F

Cette somme comprend :

1) les crédits d'engagement initiaux alloués par les lois budgétaires

40.113.000.000.-F

2) les ajustements de crédits :

1.049.200.000.-F (résultat net)

41.162.200.000.-F

Art. 4

Le montant total des crédits d'engagement alloués pour l'année budgétaire 2000 est réduit des crédits d'engagement disponibles à la fin de l'année budgétaire et annulés définitivement :

11.625.466.132.-F

Art. 5

Par suite des dispositions contenues dans les articles 3 et 4 ci-dessus, les crédits d'engagement définitifs de l'année budgétaire 2000 sont fixés à 29.536.733.868.-F

Cette somme est égale aux engagements enregistrés à charge des crédits budgétaires de l'année budgétaire 2000.

### § 3. Fixation des autorisations d'engagement

Art. 6

Les autorisations d'engagement dont les départements peuvent disposer pour l'année budgétaire 2000 s'élèvent à la somme de 988.000.000.-F

Cette somme comprend :

1) les autorisations d'engagement initiales allouées par les lois budgétaires

750.000.000.-F

2) les ajustements de autorisations :

238.000.000.-F (résultat net)

988.000.000.-F

## Art. 7

De in totaal voor het begrotingsjaar 2000 verleende vastleggingsmachtigingen worden verminderd met de beschikbaar gebleven vastleggingsmachtigingen die definitief geannuleerd moeten worden :

748.-F

## Art. 8

Ingevolge de bepalingen vervat in bovengenoemde artikelen 6 en 7 worden de definitieve vastleggingsmachtigingen van het begrotingsjaar 2000 vastgesteld op :

987.999.252.-F

Deze som is gelijk aan de ten laste van de vastleggingsmachtigingen van het begrotingsjaar 2000 geboekte vastleggingen.

## HOOFDSTUK II

**Ontvangsten en uitgaven gedaan ter uitvoering van de begroting****§ 1. Vaststelling van de ontvangsten(Tabel B)**

## Art. 9

De op het begrotingsjaar 2000 ten behoeve van de Staat vastgestelde rechten bedragen 3.638.206.279.408.-F

Dit bedrag is vastgesteld als volgt :

- lopende ontvangsten  
2.266.433.920.309.-F

- kapitaalontvangsten  
15.707.873.364.-F

- opbrengst der leningen :  
1.356.064.485.735.-F

## Art. 10

De op hetzelfde begrotingsjaar aangerekende ontvangsten worden vastgesteld op 3.060.731.323.406.-F

Dit bedrag is vastgesteld als volgt :

- lopende ontvangsten  
1.701.778.957.244.-F

## Art. 7

Le montant total des autorisations d'engagement allouées pour l'année budgétaire 2000 est réduit des autorisations d'engagement restées disponibles et qui sont à annuler définitivement :

748.-F

## Art. 8

Par suite des dispositions contenues dans les articles 6 et 7 ci-dessus, les autorisations d'engagement définitives de l'année budgétaire 2000 sont fixées à :

987.999.252.-F

Cette somme est égale aux engagements enregistrés à charge des autorisations d'engagement de l'année budgétaire 2000.

## CHAPITRE II

**Recettes et dépenses effectuées en exécution du budget****§ 1. Fixation des recettes(Tableau B)**

## Art. 9

Les droits constatés au profit de l'Etat sur l'année budgétaire 2000 s'élèvent à la somme de 3.638.206.279.408.-F

Ce montant se subdivise comme suit :

- recettes courantes  
2.266.433.920.309.-F

- recettes de capital  
15.707.873.364.-F

- produit des emprunts  
1.356.064.485.735.-F

## Art. 10

Les recettes imputées sur la même année budgétaire sont fixées à 3.060.731.323.406.-F

Ce montant se décompose comme suit :

- recettes courantes :  
1.701.778.957.244.-F

- kapitaalontvangsten :  
2.887.880.427.-F
- opbrengst der leningen :  
1.356.064.485.735.-F

Art. 11

De vastgestelde rechten nog te innen bij de afsluiting van het begrotingsjaar bedragen 577.474.956.002.-F

Deze som wordt onderverdeeld als volgt :

a) geannuleerde of in onbepaald uitstel gebrachte rechten:

- lopende ontvangsten :  
4.180.425.195.-F
- kapitaalontvangsten :  
24.000.-F

Totaal 4.180.449.195.-F

b) naar het volgende begrotingsjaar overgedragen rechten:

- lopende ontvangsten :  
560.474.537.870.-F
- kapitaalontvangsten :  
12.819.968.937.-F

Totaal 573.294.506.807.-F

**§ 2. Vaststelling van de uitgaven (Tabel C)**

Art. 12

De tijdens het begrotingsjaar 2000 aangerekende verrichtingen worden vastgesteld als volgt :

a) Ordonnanceringskredieten

- prestaties van de vorige jaren :  
1.792.466.049.-F
  - prestaties van het lopend jaar :  
40.445.909.350.-F
- 
- 42.238.375.399.-F

b) niet-gesplitste kredieten

- prestaties van de vorige jaren :  
36.506.591.879.-F
  - prestaties van het lopend jaar :  
2.238.040.576.155.-F
- 
- 2.274.547.168.034.-F

- recettes de capital :  
2.887.880.427.-F
- produit des emprunts :  
1.356.064.485.735.-F

Art. 11

Les droits constatés restant à recouvrer à la clôture de l'année budgétaire s'élèvent à 577.474. 956.002.-F

Cette somme se décompose comme suit :

a) droits annulés ou portés en surséance indéfinie :

- recettes courantes :  
4.180. 425.195.-F
- recettes de capital :  
24.000.-F

Total 4.180. 449.195.-F

b) droits reportés à l'année budgétaire suivante :

- recettes courantes :  
560.474. 537.870.-F
- recettes de capital :  
12.819.968.937.-F

Total 573.294. 506.807.-F

**§ 2. Fixation des dépenses(Tableau C)**

Art. 12

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2000 sont arrêtées comme suit :

a) Crédits d'ordonnancement

- prestations d'années antérieures :  
1.792.466.049.-F
  - prestations de l'année en cours :  
40.445.909.350.-F
- 
- 42.238.375.399.-F

b) Crédits non dissociés

- prestations d'années antérieures :  
36.506.591.879.-F
  - prestations de l'année en cours :  
2.238.040.576.155.-F
- 
- 2.274.547.168.034.-F

c) Variabele kredieten

- prestaties van de vorige jaren :  
707.980.318.-F  
- prestaties van het lopend jaar :  
541.427.830.004.-F

---

542.135.810.322.-F

TOTAAL VAN DE UITGAVEN

2.858.921.353.755.-F

De ten laste van het begrotingsjaar 2000 uitgevoerde betalingen, verantwoord of geregulariseerd, belopen

2.598.509.819.260.-F

Art. 13 (Tabel D)

De ten laste van de begroting aangerekende betalingen waarvan bij toepassing van artikel 32 van de wet van 28 juni 1963, de verantwoording of de regularisatie naar een volgend jaar wordt verwezen, belopen 260.411.534.495.-F

§ 3. Vaststelling van de kredieten

Art. 14

De kredieten geopend ten behoeve van de ministeriële departementen voor het begrotingsjaar 2000 belopen in totaal 3.208.372.264.743.-F

Dit bedrag omvat :

1° *een som van kredieten toegestaan bij de begrotingswetten, samengesteld als volgt :*

a) oorspronkelijke begroting

*Ordonnanceringskredieten*  
38.544.600.000.-F  
*Niet-gesplitste kredieten*  
2.328.099.100.000.-F  
*Variabele kredieten*  
543.384.413.708.-F

b) aanpassing van de kredieten (nettoresultaat)

*Ordonnanceringskredieten*  
6.721.300.000.-F  
*Niet-gesplitste kredieten*  
26.587.100.000.-F

c) Crédits variables

- prestations d'années antérieures :  
707.980.318.-F  
- prestations de l'année en cours :  
541.427.830.004.-F

---

542.135.810.322.-F

TOTAL DES DEPENSES

2.858.921.353.755.-F

Les paiements effectués, justifiés ou régularisés à charge de l'année budgétaire 2000 s'établissent comme suit :

2.598.509.819.260.-F

Art. 13 (Tableau D)

Les paiements imputés à charge du budget et dont la justification ou la régularisation est renvoyée à une année suivante en application de l'article 32 de la loi du 28 juin 1963 s'élèvent à 260.411.534.495.-F

§ 3. Fixation des crédits

Art. 14

Les crédits ouverts aux départements ministériels pour l'année 2000 s'élèvent au total à 3.208.372.264.743.-F

Ce montant comprend :

1° *une somme de crédits alloués par les lois budgétaires se décomposant comme suit :*

a) budget initial

*Crédits d'ordonnancement*  
38.544.600.000.-F  
*Crédits non dissociés*  
2.328.099.100.000.-F  
*Crédits variables*  
543.384.413.708.-F

b) ajustements des crédits (résultat net)

*Crédits d'ordonnancement*  
6.721.300.000.-F  
*Crédits non dissociés*  
26.587.100.000.-F

<p><i>2° overgedragen gefusioneerde kredieten</i></p> <p><i>Variabele kredieten1</i> 6.309.086.983.-F</p> <p><i>3° desaffectatie van bestemde ontvangsten</i></p> <p><i>Variabele kredieten</i> - 5.132.929.-F</p> <p>Kredieten van het jaar en gelijkgestelde (1°, 2° en 3° te samen)</p> <p><i>Ordonnanceringskredieten</i> 45.265.900.000.-F <i>Niet-gesplitste kredieten</i> 2.354.686.200.000.-F <i>Variabele kredieten</i> 559.688.367.762.-F</p> <p><i>4° overgedragen niet-gefusioneerde kredieten</i></p> <p><i>Niet-gesplitste kredieten</i> 248.731.796.981.-F</p> <p>Totaal van de kredieten :</p> <p><i>Ordonnanceringskredieten</i> 45.265.900.000.-F <i>Niet-gesplitste kredieten</i> 2.603.417.996.981.-F <i>Variabele kredieten</i> 559.688.367.762.-F</p> <hr/> <p>3.208.372.264.743.-F</p> <p style="text-align: center;">Art. 15</p> <p>Het bedrag van de voor het begrotingsjaar 2000 verleende kredieten wordt verminderd met :</p> <p>1° naar het jaar 2001 over te dragen, kredieten, samengesteld als volgt :</p> <p>* te fusioneren kredieten <i>Variabele kredieten</i> 17.552.557.440.-F * niet te fusioneren kredieten <i>Niet-gesplitste kredieten</i> 133.024.099.761.-F</p> <hr/> <p><i>Totaal:</i> 150.576.657.201.-F</p>	<p><i>2° crédits reportés fusionnés</i></p> <p><i>crédits variables</i> 16.309.086.983.-F</p> <p><i>3° désaffectation des recettes affectées</i></p> <p><i>crédits variables</i> - 5.132.929.-F</p> <p>Crédits de l'année et assimilés (1°, 2° et 3° réunis)</p> <p><i>Crédits d'ordonnancement</i> 45.265.900.000.-F <i>Crédits non dissociés</i> 2.354.686.200.000.-F <i>Crédits variables</i> 559.688.367.762.-F</p> <p><i>4° crédits reportés non-fusionnés</i></p> <p><i>Crédits non dissociés</i> 248.731.796.981.-F</p> <p>Total des crédits :</p> <p><i>Crédits d'ordonnancement</i> 45.265.900.000.-F <i>Crédits non dissociés</i> 2.603.417.996.981.-F <i>Crédits variables</i> 559.688.367.762.-F</p> <hr/> <p>3.208.372.264.743.-F</p> <p style="text-align: center;">Art. 15</p> <p>Le montant des crédits alloués pour l'année budgétaire 2000 est réduit :</p> <p>1° des crédits à reporter à l'année 2001 se décomposant comme suit :</p> <p>* crédits à fusionner <i>Crédits variables</i> 17.552.557.440.-F * Crédits à ne pas fusionner <i>Crédits non dissociés</i> 133.024.099.761.-F</p> <hr/> <p><i>Total :</i> 150.576.657.201.-F</p>
--	---

2° de aan het eind van het begrotingsjaar beschikbare kredieten die te annuleren zijn:

<i>Ordonnanceringskredieten</i>
3.027.524.601.-F
<i>Niet-gesplitste kredieten</i>
195.935.657.135.-F

De overdrachten en annulaties van kredieten bedragen :

<i>Ordonnanceringskredieten</i>
3.027.524.601.-F
<i>Niet-gesplitste kredieten</i>
328.959.756.896.-F
<i>Variabele kredieten</i>
17.552.557.440.-F

*Totaal:* 349.539.838.937.-F

#### Art. 16 (Tabel E)

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2000 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden aanvullende kredieten toegekend als volgt :

<i>Niet-gesplitste kredieten</i>
88.927.949.-F

#### Art. 17

Ten gevolge van de bepalingen vervat in de artikelen 14, 15 en 16 worden de definitieve kredieten van het begrotingsjaar 2000 vastgesteld als volgt:

<i>Ordonnanceringskredieten</i>
42.238.375.399.-F
<i>Niet-gesplitste kredieten</i>
2.274.547.168.034.-F
<i>Variabele kredieten</i>
542.135.810.322.-F

*Totaal* 2.858.921.353.755.-F

#### § 4. Vaststelling van het resultaat van de begroting van het begrotingsjaar 2000 (Tabel F)

2° des crédits disponibles à la fin de l'année budgétaire et qui sont à annuler:

<i>Crédits d'ordonnancement</i>
3.027.524.601.-F
<i>Crédits non dissociés</i>
195.935.657.135.-F

Le reports et les annulations de crédits se montent à :

<i>Crédits d'ordonnancement</i>
3.027.524.601.-F
<i>Crédits non dissociés</i>
328.959.756.896.-F
<i>Crédits variables</i>
17.552.557.440.-F

*Total :* 349.539.838.937.-F

#### Art. 16 (Tableau E)

Pour couvrir les dépenses de l'année 2000 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires sont alloués comme suit :

<i>Crédits non dissociés</i>
88.927.949.-F

#### Art. 17

Par suite des dispositions contenues dans les articles 14, 15 et 16, les crédits définitifs de l'année budgétaire 2000 sont fixés comme suit :

<i>Crédits d'ordonnancement</i>
42.238.375.399.-F
<i>Crédits non dissociés</i>
2.274.547.168.034.-F
<i>Crédits variables</i>
542.135.810.322.-F

*Total* 2.858.921.353.755.-F

#### § 4. Fixation du résultat général du budget de l'année budgétaire 2000 (Tableau F)

## Art. 18

Het resultaat van de begroting van het begrotingsjaar 2000 wordt definitief vastgesteld als volgt :

Totaal van de ontvangsten  
3.060.731.323.406.-F

Totaal van de uitgaven  
2.858.921.353.755.-F

Ontvangstenexcedent voor het jaar 2000

201.809.969.651.-F

Dit bedrag komt in mindering van het gecumuleerd tekort dat bestond bij het afsluiten van het begrotingsjaar 1999 :

2.087.426.099.527.-F

---

1.885.616.129.876.-F

Dit laatste bedrag zal naar de rekening van het begrotingsjaar 2001 worden overgedragen.

## HOOFDSTUK III

**Ontvangsten en uitgaven gedaan in uitvoering van de begroting van de terugbetalings- en toewijzingsfondsen en van de begrotingen van de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer (Tabel G)**

§1.Terugbetalings- en toewijzingsfondsen

## Art. 19

De eindregeling van de begroting van de terugbetalings- en toewijzingsfondsen wordt voor het jaar 2000 vastgesteld als volgt:

1. Ontvangsten  
1.673.042.896.512.-F

2. Uitgaven  
1.672.170.456.253.-F

De verantwoording of regularisatie van een gedeelte van die uitgaven, groot 4.486.558.321.-F wordt, bij toepassing van artikel 32 van de wet van 28 juni 1963 naar een volgend jaar verwezen.

3. Ontvangstenexcedent :  
872.440.259.-F

## Art. 18

Le résultat général du budget de l'année budgétaire 2000 est définitivement arrêté comme suit :

Total des recettes  
3.060.731.323.406.-F

Total des dépenses  
2.858.921.353.755.-F

Excédent de recettes pour l'année 2000

201.809.969.651.-F

Ce montant vient en diminution du déficit cumulé existant à la clôture de l'année budgétaire 1999 soit :

2.087.426.099.527.-F

---

1.885.616.129.876.-F

Ce dernier montant sera transféré au compte de l'année budgétaire 2001.

## CHAPITRE III

**Recettes et dépenses effectuées en exécution du budget des fonds de restitution et d'attribution et des budgets des services de l'état à gestion séparée (Tableau G)**

§1 Fonds de restitution et d'attribution

## Art. 19

Le règlement définitif du budget des fonds de restitution et d'attribution de l'année 2000 est arrêté comme suit :

1. Recettes  
1.673.042.896.512.-F

2. Dépenses  
1.672.170.456.253.-F

La justification ou la régularisation d'une partie de ces dépenses s'élevant à 4.486.558.321.-F est renvoyée à une année suivante, en application de l'article 32 de la loi du 28 juin 1963.

3. Excédent des recettes :  
872.440.259.-F

Dit ontvangstenexcedent komt in meerdering van het overschot vastgesteld bij het afsluiten van het voor-gaande begrotingsjaar, zijnde :574.129.030.-F

Het aldus bekomen eindresultaat, zijnde :  
1.446.569.289.-F  
wordt overgedragen naar de rekening van het begrotingsjaar 2001.

#### § 2 Staatsdiensten met afzonderlijk beheer

Art. 20

De eindregeling van de begrotingen van de staats-diensten met afzonderlijk beheer wordt voor het jaar 2000 vastgesteld als volgt (zonder de verrichtingen van het Muntfonds):

- 1. Ontvangsten  
3.868.999.283.-F
- 2. Uitgaven3.761.720.535.-F

De verantwoording of regularisatie van een gedeelte van die uitgaven, groot 3.241.455.880.-F wordt, bij toe-passing van artikel 32 van de wet van 28 juni 1963 naar een volgend jaar verwezen.

- 3. Ontvangstenexcedent :  
107.278.748.-F

Dit ontvangstenexcedent komt in meerdering van het overschot vastgesteld bij het afsluiten van het voor-gaande begrotingsjaar, zijnde :2.517.229.359.-F

Het aldus bekomen eindresultaat, zijnde :  
2.624.508.107.-F  
wordt overgedragen naar de rekening van het begrotingsjaar 2001.

#### HOOFDSTUK IV

##### **Bijzondere bepaling**

Art. 21

Er wordt afgezien van de invordering van de schuld van de RMT ten opzichte van de CDVU betreffende niet verrichte terugbetalingen van voorschotten voor de betaling van wedden van personeelsleden van de Regie, ten belope van 183.708.441BEF. De comptabiliteit wordt in overeenstemming gebracht met deze bepaling

Cet excédent de recettes vient en augmentation du solde existant à la clôture de l'année budgétaire pré-cé-dente, soit:574.129.030.-F

Le résultat définitif ainsi obtenu, soit :  
1.446.569.289.-F  
est transféré, au compte de l'année budgétaire 2001.

#### § 2 Services de l'Etat à gestion séparée

Art. 20

Le règlement définitif des budgets des services de l'Etat à gestion séparée de l'année 2000 est arrêté comme suit (sans les opérations du Fonds Monétaire):

- 1. Recettes  
3.868.999.283.-F
- 2. Dépenses  
3.761.720.535.-F

La justification ou la régularisation d'une partie de ces dépenses s'élevant à 3.241.455.880.-F est ren-voyée à une année suivante, en application de l'article 32 de la loi du 28 juin 1963.

- 3. Excédent des recettes :  
107.278.748.-F

Cet excédent de recettes vient en augmentation du solde existant à la clôture de l'année budgétaire pré-cé-dente, soit:2.517.229.359.-F

Le résultat définitif ainsi obtenu, soit :  
2.624.508.107.-F  
est transféré, au compte de l'année budgétaire 2001.

#### CHAPITRE IV

##### **Disposition spéciale**

Art. 21

Il est renoncé au recouvrement de la dette de la RTM vis-à-vis du SCDF concernant des remboursements non effectués des avances pour le paiement des traitements des membres du personnel de la Régie, à concurrence de 183.708.441FB. La comptabilité est mise en concordance avec cette disposition.

**TITEL II : VERRICHTINGEN GEDAANTER UITVOERING VAN DE BEGROTING VAN DE STAATSDIENST MET AFZONDERLIJK BEHEER « MUNTFONDS »**

Art. 22

Het Muntfonds (Opgericht bij artikel 3 van de wet van 12 juni 1930 tot oprichting van een Muntfonds)

Dienst belast met de financiering en met het waarborgen van de deelmunten en met de financiering van de Koninklijke Munt van België door middel van voor-  
schotten en leningen

De eindregeling van de begroting van het «Muntfonds» is voor het begrotingsjaar 2000 vastgesteld als volgt :

a) de ontvangsten :

De ontvangsten die geboekt worden in de rekening opgesteld onder het gezag van de Minister van Finan-  
ciën en die bepaald zijn bij artikel 4-01-1 van de wet van 10 juli 2000 houdende de eerste aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotings-  
jaar 2000 bedragen

7.891.443.045.-F  
zoals blijkt uit bijgevoegde tabel H

b) de uitgaven :

De uitgaven die in deze rekening opgenomen wer-  
den, binnen de perken van de betalingskredieten

1. toegekend bij artikel 4-01-1 van de wet van 5 juli 2000  
8.639.576.000.-F

2. toe te kennen voor de uitgaven die de kredieten overschrijden  
478.950.987.-F

samen  
9.118.526.987.-F

De betalingskredieten die de uitgaven overtreffen,  
zegge 649.722.843.-F worden geannuleerd.

c) Uitslag van de begroting :

De eindcijfers van de begroting voor het jaar 2000 worden vastgesteld als volgt :

**TITRE II : OPERATIONS EFFECTUEES EN EXE-  
CUTION DU BUDGET DU SERVICE DE L'ETAT A GES-  
TION SEPARÉE « FONDS MONETAIRE »**

Art. 22

Le Fonds monétaire (Créé par l'article 3 de la loi du 12 juin 1930 créant un Fonds monétaire)

Service chargé du financement et de la garantie des monnaies divisionnaires et du financement de la Monnaie royale de Belgique par des avances et des emprunts

Le règlement définitif du budget du «Fonds Moné-  
taire» s'établit pour l'année budgétaire 2000 ainsi qu'il suit :

a) les recettes :

Les recettes enregistrées dans le compte établi sous l'autorité du Ministre des Finances et prévues à l'article 4-01-1 de la loi du 10 juillet 2000 contenant le premier ajustement du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2000, s'élèvent à :

7.891.443.045.-F  
ainsi qu'il ressort du tableau H, ci-annexé

b) les dépenses :

Les dépenses constatées dans ledit compte dans les limites des crédits de paiement

1. alloués par l'article 4-01-1 de la loi précitée du 5 juillet 2000  
8.639.576.000.-F

2. à allouer, pour les dépenses excédant les crédits

478.950.987.-F

ensemble  
9.118.526.987.-F

Les crédits de paiement excédant les dépenses soit 649.722.843.-F sont annulés.

c) Résultat du budget :

Le résultat définitif du budget de l'année 2000 s'établit comme suit :

- ontvangsten: 7.985.417.542.-F  
 - uitgaven: 8.468.804.144.-F

uitgavenexcedent op 31 december 2000 :  
 483.386.602.-F

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar 4.735.533.841.-F, brengt het ontvangstenexcedent op 31 december 2000 op 4.252.147.239.-F

Gegeven te Brussel, 17 januari 2003

**ALBERT**

VAN KONINGSWEGE :

*De minister van Financiën,*

Didier REYNDERS

- recettes: 7.985.417.542.-F  
 - dépenses: 8.468.804.144.-F

excédent de dépenses au 31 décembre 2000 :  
 483.386.602.-F

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 4.735.533.841.-F porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2000 à 4.252.147.239.-F

Donné à Bruxelles, le 17 janvier 2003

**ALBERT**

PAR LE ROI :

*Le ministre des Finances,*

Didier REYNDERS

<b>TABELLEN</b>		<b>TABLEAUX</b>	
Tabel A	Vastleggingen	Tableau A	Engagements
Tabel B	Ontvangsten	Tableau B	Recettes
Tabel C	Uitgaven	Tableau C	Dépenses
Tabel D	Uitgaven waarvan de verantwoording of de regularisatie naar een volgend jaar wordt verwezen	Tableau D	Dépenses dont la justification ou la régularisation est renvoyée à une année suivante
Tabel E	Uitgaven die de begrotingskredieten overschrijden of waarvoor geen enkel krediet goedgekeurd werd	Tableau E	Dépenses qui excèdent les crédits budgétaires ou pour lesquelles aucun crédit n'a été voté
Tabel F	Rekening van de begroting 2000 – samenvatting	Tableau F	Compte du budget 2000 – récapitulation
Tabel G	Terugbetalings- en toewijzingsfondsen en Staatsdiensten met afzonderlijk beheer	Tableau G	Fonds de restitution et d'attribution et Services de l'Etat à gestion séparée
Tabel H	Staatsdienst met afzonderlijk beheer : Muntfonds	Tableau H	Service de l'Etat à gestion séparée : Fonds monétaire

TABEL A

# VASTLEGGINGEN BEGROTINGSJAAR 2000 - ENGAGEMENTS ANNEE BUDGETAIRE 2000

**Verwijzing : 158 ste Boek van het Rekenhof, deel II A**  
**Référence : 158 ème Cahier de la Cour des comptes, Fascicule II A**

Oorspronkelijke begrotingen Budgets initiaux	Aanpassing van de kredieten (netto resultaat) Ajustement des crédits (résultat net)	Totaal Total	Aangerekende vastleggingen Engagements imputés	Regeling van de kredieten	
				Beschikbare kredieten aan het eind van het begrotingsjaar Crédits disponibles à la fin de l'année budgétaire	Règlement des crédits Naar het volgende jaar overgedragen kredieten Crédits reportés à l'année suivante
40,113,000,000	1,049,200,000	41,162,200,000	29,536,733,868	11,625,466,132	0

Oorspronkelijke begrotingen Budgets initiaux	Aanpassing van de machtigingen (netto resultaat) Ajustement des autorisations (résultat net)	Totaal Total	Aangerekende vastleggingen Engagements imputés	Regeling van de machtigingen	
				Beschikbare machtigingen aan het eind van het begrotingsjaar Autorisations disponibles à la fin de l'année budgétaire	Règlement des autorisations Naar het volgende jaar overgedragen machtigingen Autorisations reportées à l'année suivante
750,000,000	238,000,000	988,000,000	987,999,252	748	0

TABEL B

**ONTVANGSTEN - BEGROTINGSJAAR 2000  
RECETTES - ANNEE BUDGETAIRE 2000**

**Verwijzing : 158 ste Boek van het Rekenhof, deel II A  
Référence : 158 ème Cahier de la Cour des comptes, Fascicule II A**

	Toestand van de ontvangsten - Situation des recettes				Regeling van de niet ingevoerde vastgestelde rechten Réglement des droits non recouvrés	Verschil tussen de ramingen en de gepaste ontvangsten Différence entre les prévisions et les recettes constatées
	Aard van de ontvangsten Nature des recettes	Ramingen Prévisions	Vastgestelde rechten Droits constatés	Aangerkende ontvangsten Recettes imputées		
			Te annuleren of in onbepaald uitstel te brengen A annuler ou à porter en surséance indéfinie	Difference entre droits constatés et recettes imputées		
<b>1. Lopende ontvangsten - Recettes courantes</b>						
<i>A. Fiscale ontvangsten - Recettes fiscales</i>						
<i>B. Niet-fiscale ontvangsten - Recettes non fiscales</i>						
1. Financiële - Finances	1.532.134.200,000	2.150.242.867,389	1.594.459.120,995	555.783.746,394	2.639.219	555.781.107,175
2. Andere departementen - Autres départements	35.463.200,000 78.486.300,000 113.949.500,000	36.643.208,859 79.547.844,061 116.191.052,920	35.772.209,160 71.547.627,089 107.319.836,249	870.999.699 8.000.216,972 8.871.216,671	24.500.999 4.153.284,977 4.177.785,976	846.498.700 3.846.931,995 4.693.430,695
Totalen 1 en 2 - Totaux 1 et 2						
Totalen lopende ontvangsten - Totaux recettes courantes	1.646.083.700,000	2.266.433.920,398	1.701.778.957,244	564.654.963,065	4.180.425,195	560.474.537,870
<b>2. Kapitaalontvangsten - Recettes de capital</b>						
<i>A. Fiscale ontvangsten - Recettes fiscales</i>						
<i>B. Niet-fiscale ontvangsten - Recettes non fiscales</i>						
1. Financiële - Finances	0	314.291	0	314.291	0	314.291
2. Andere departementen - Autres départements	1.968.600.000 11.042.000.000 13.010.600.000	1.868.086.738 13.839.472.335 15.707.559.073	1.758.602.387 1.129.278.060 2.887.880.427	109.484.371 12.710.194.275 12.819.678.646	24.000 0 24.000	109.460.371 12.710.194.275 12.819.654.646
Totalen kapitaalontvangsten - Totaux recettes de capital	13.010.600.000	15.707.873,364	2.887.880.427	12.819.992.937	24.000	12.819.998.937
3. Opbrengst der leningen - Produit des emprunts	1.216.763.600,000	1.356.064.485,735	0		0	10.122.719.573
<b>ALGEMEEN TOTAAL - TOTAL GENERAL</b>	<b>2.875.857.900,000</b>	<b>3.636.206.275,408</b>	<b>3.080.731.323,406</b>	<b>577.474.956,002</b>	<b>4.180.449,195</b>	<b>573.294.506,807</b>
						0
						184.873.423,406

TABEL C

TABLEAU C

## UITGAVEN - BEGROTINGSJAAR 2000

## DEPENSES - ANNEE BUDGETAIRE 2000

Verwijzing : 158 ste Boek van het Rekenhof, deel II A

Référence : 158 ème Cahier de la Cour des comptes, Fascicule II A

Aard van de kredieten Nature des crédits	Oorspronkelijke begrotingen (1) Budgets primitifs (1)	Aanpassing van de kredieten (netto resultaat) Ajustement des crédits (résultat net)	Verdeling van provisionele kredieten Répartition des crédits provisionnels	Overgedragen kredieten (2) Crédits reportés (2)	Desaffectatie van aan een organiek fonds geaffecteerde ontvangsten Désaffectation de recettes affectées à un fonds organique	Totaal Total
Verrichtingen op overgedragen niet-gesplitste kredieten - Opérations sur crédits non dissociés reportés				248,731,796,981		248,731,796,981
Niet-gesplitste kredieten - Crédits non dissociés						
Verrichtingen op kredieten eigen aan het jaar - Opérations sur crédits de l'année en cours						
Niet-gesplitste kredieten - Crédits non dissociés	2,328,112,300,000	26,587,100,000	-13,200,000	0		2,354,686,200,000
Ordonnanceringenkredieten - Crédits d'ordonnancement	38,531,400,000	6,721,300,000	13,200,000	0		45,256,900,000
Variabele kredieten - Crédits variables	543,384,413,708	0	0	16,309,086,983	-5,132,929	559,688,367,762
Algemeen totaal - Total général	2,910,028,113,708	33,308,400,000	0	265,040,883,964	-5,132,929	3,208,372,284,743

Aard van de kredieten Nature des crédits	Totalen der uitgaven Totaux des dépenses	Toestand van de uitgaven - Situation des dépenses			
		Aangerekende verrichtingen Opérations imputées		Waarvan niet geregulariseerde betalingen Dont paiements non régularisés	
		Prestaties tijdens de vorige jaren Prestations années antérieures	Prestaties in de loop van het jaar Prestations au cours de l'année		
Verrichtingen op overgedragen niet-gesplitste kredieten - Opérations sur crédits non dissociés reportés					
Niet-gesplitste kredieten - Crédits non dissociés	52,796,681,755	34,824,299,772	17,972,381,983	497,872,110	
Verrichtingen op kredieten eigen aan het jaar - Opérations sur crédits de l'année en cours					
Niet-gesplitste kredieten - Crédits non dissociés	2,221,750,486,279	1,682,292,107	2,220,068,194,172	212,145,473,092	
Ordonnanceringenkredieten - Crédits d'ordonnancement	42,238,375,399	1,792,466,049	40,445,909,350	66,352,562	
Variabele kredieten - Crédits variables	542,135,810,322	707,980,318	541,427,830,004	47,701,836,731	
Algemeen totaal - Total général	2,858,921,353,755	39,007,038,246	2,819,914,315,509	260,411,534,495	

Aard van de kredieten Nature des crédits	Regeling van de kredieten - Règlement des crédits			
	Toe te kennen aanvullende kredieten Crédits complémentaires à accorder	Over te dragen kredieten Crédits à reporter	Definitief te annuleren kredieten Crédits à annuler définitivement	Definitieve kredieten Crédits définitifs
Verrichtingen op overgedragen niet-gesplitste kredieten - Opérations sur crédits non dissociés reportés				
Niet-gesplitste kredieten - Crédits non dissociés	541,909	0	195,935,657,135	52,796,681,755
Verrichtingen op kredieten eigen aan het jaar - Opérations sur crédits de l'année en cours				
Niet-gesplitste kredieten - Crédits non dissociés	88,386,040	133,024,099,761	0	2,221,750,486,279
Ordonnanceringenkredieten - Crédits d'ordonnancement	0	0	3,027,524,601	42,238,375,399
Variabele kredieten - Crédits variables	0	17,552,557,440	0	542,135,810,322
Algemeen totaal - Total général	88,927,949	150,576,657,201	198,963,181,736	2,858,921,353,755

( 1 ) Voor de variabele kredieten stemmen de in deze kolom opgenomen bedragen overeen met de ontvangst bestemd voor de uitgaven van begrotingsfondsen, overeenkomstig artikel 45, §2, van de gecoördineerde wetten op de rijkscomptabiliteit  
Pour les crédits variables, les montants indiqués dans cette colonne correspondent aux recettes affectées aux dépenses des fonds budgétaires, conformément à l'article 45, §2, des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat

( 2 ) Overgedragen kredieten krachtens artikels 17 en 18 van de wet van 28 juni 1963 en krachtens speciale wetsbepalingen.-  
Crédits reportés en vertu des articles 17 et 18 de la loi du 28 juin 1963 et en vertu de dispositions spéciales .

TABLEAU D

TABEL D

**UITGAVENWAAR VAN DE VERANTWOORING OF DE REGULARISATIE NAAR EEN VOLGEND JAAR WORDT VERWEZEN - BEGROTINGSJAAR 2000  
DEPENSES DONT LA JUSTIFICATION OU LA REGULARISATION EST RENVOYEE A UNE ANNEE SUIVANTE - ANNEE BUDGETTAIRE 2000**

		Uitgaven besteedt door middel van beschikkingen op gereende kredieten	Uitgaven besteedt door middel van het incasso van een rekenplichtige	Uitgaven besteedt door middel van schriftelijke oeschriftten (1/2)	Uitgaven besteedt door middel van deescriptien (1/2)	TOTAAL	BUDGETS
		Dépenses payées au moyen de dispositions sur crédits ouverts	Dépenses payées directement sur la Caisse d'un comptable	Dépenses payées au moyen d'avances du Trésor (1) (2)	mandaten en organische fondsen mandats sur fonds organiques	TOTAAL	BUDGETS PROGRAMMES
Dotaties					0	0	
DEPARTEMENTALE BEGROTTINGEN					9.077,190	0	
Diensten van de Eerste Minister	0	0	0	0	0	0	0
Justitie	0	0	0	0	0	0	0
Binnenlandse Zaken	0	0	0	0	0	0	0
Buitenlandse Zaken en Buitenveldse handel	0	0	0	0	0	0	0
Internationale samenwerking	0	0	0	0	0	0	0
Landsverdediging	2.618.550,005	0	0	0	0	0	0
Algemene Politiefeudienst en Rijkswacht	1.052.296,187	0	0	0	0	0	0
Financiëlen	0	1.536.477,334	0	0	0	0	0
Ambtenarenzaken	0	0	0	0	0	0	0
Pensionen	37.617,992	0	0	0	0	0	0
Tewerkstelling en Arbeid	0	0	0	0	0	0	0
Sociale Zaken, volksgezonheid en leefmilieu.	79.770,610	0	0	0	0	0	0
Middenstand en landbouw	0	0	0	0	1.379.110,656	0	0
Economische Zaken	0	0	0	0	703.415,433	0	0
Verkeer en Infrastructuur	0	0	0	0	0	0	0
Rijkschuld	0	252.253.032,306	0	0	0	0	0
Financiering van de Europese Unie	0	0	0	0	0	0	0
<b>TOTALEN</b>	<b>4.516.234,994</b>	<b>253.789.509,640</b>	<b>726.679,205</b>	<b>1.379.110,656</b>	<b>260.411.534,495</b>	<b>TOTAUX</b>	

(1) Y compris les paiements à l'étranger. - Inbegrepen de betalingen in het buitenland.

(2) Notamment Art. 24 de la loi du 28 juin 1963. - Onder meer Art. 24 van de wet van 28 juni 1963.

Tabel E

Tableau E

**Rekening van uitvoering van de begroting van de Staat over het begrotingsjaar 2000 :**  
**Uitgaven die de programmakredieten overschrijden en waarvoor aanvullende kredieten moeten worden goedgekeurd**

**Compte d'exécution du budget de l'Etat pour l'année budgétaire 2000 :**  
**Dépenses qui excèdent les crédits de programmes et pour lesquelles des crédits complémentaires doivent être alloués**

Nummers en tekst van de programmakredieten Numéros et libellés des crédits de programmes	Toe te stane aanvullende kredieten Crédits complémentaires à allouer
<b>Van het begrotingsjaar 1999 overgedragen kredieten Crédits reportés de l'année budgétaire 1999</b>	
<b>BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL (14) AFFAIRES ETRANGERES ET COMMERCE EXTERIEUR (14)</b>	
14-03-0 Kabinet van de Minister voor Ontwikkelingssamenwerking – Werking van het Kabinet Cabinet du Ministre de la Coopération au développement – Fonctionnement du Cabinet	(1) 541.909
<b>TOTAAL - TOTAL</b>	<b>541.909</b>

- (1) Overschrijding te wijten aan de herziening van de overdracht van kredieten van het begrotingsjaar 1999.  
 Dépassement dû à la révision du report des crédits de l'année budgétaire 1999.

**Rekening van uitvoering van de begroting van de Staat over het begrotingsjaar 2000 :  
uitgaven die de basisallocaties overschrijden en waarvoor aanvullende kredieten moeten worden  
goedgekeurd**

**Compte d'exécution du budget de l'Etat pour l'année budgétaire 2000 :  
dépenses qui excèdent les allocations de base et pour lesquelles des crédits complémentaires doivent être  
alloués**

Nummers en tekst van de basisallocaties  Numéros et libellés des allocations de base	Toe te stane aanvullende kredieten  Crédits complémentaires à allouer
<b>Kredieten eigen aan het begrotingsjaar 2000 Crédits de l'année budgétaire 2000</b>	
<b>PENSIOENEN (21) PENSIONS (21)</b>  Programma 21-51-1 : Pensioenen en gelijkgestelde prestaties Programme 21-51-1 : Pensions et prestations assimilées B.A. 10.11.03 Pensioenen van het leger en de rijkswacht A.B. 10.11.03 Pensions de l'armée et de la gendarmerie	(1) 68.081.564
<b>TEWERKSTELLING EN ARBEID (23) EMPLOI ET TRAVAIL (23)</b>  Programma 23-21-0 : Werking van de Cel van de Regeringscommissaris belast met het grootstedebelied Programme 23-21-0 : Fonctionnement de la Cellule du Commissaire du gouvernement chargé de la politique des grandes villes B.A. 01.11.19 Bezoldigingen en vergoedingen van de experten en verhoging van de toelagen voor de Cel A.B. 01.11.19 Rémunérations et indemnités des experts et augmentations des allocations de la Cellule	(1) 897.787
<b>MIDDENSTAND EN LANDBOUW (31) CLASSES MOYENNES ET AGRICULTURE (31)</b>  Programma 31-51-0 : Bestaansmiddelen van het Bestuur voor het kleine en middelgrote ondernemingsbeleid Programme 31-51-0 : Subsistances de l'Administration de la politique des petites et moyennes entreprises B.A. 01.11.03 Bezoldigingen en allerhande toelagen van het vast en stagedoend personeel A.B. 01.11.03 Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire	(1) 1.349.887
 Programma 31-54-0 : Bestaansmiddelen van het Bestuur voor de kwaliteit van de grondstoffen en de plantaardige sector Programme 31-54-0 : Subsistances de l'Administration de la qualité des matières premières et du secteur végétal B.A. 01.11.03 Bezoldigingen en allerhande toelagen van het vast en stagedoend personeel A.B. 01.11.03 Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire	(1) 2.825.316
Programma 31-55-0 : Bestaansmiddelen van het Bestuur van de dierengezondheid en de kwaliteit van de dierlijke producten Programme 31-55-0 : Subsistances de l'Administration de la santé animale et de la qualité des produits animaux	

Nummers en tekst van de basisallocaties Numéros et libellés des allocations de base		Toe te stanen aanvullende kredieten Crédits complémentaires à allouer
B.A. 01.11.03	Bezoldigingen en allerhande toelagen van het vast en stagedoend personeel	
A.B. 01.11.03	Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire	(1) 369.369
	Programma 31-56-0 : Bestaansmiddelen van het Bestuur voor landbouwkundig onderzoek en ontwikkeling (wetenschapsbeleid) Programme 31-56-0 : Subsistances de l'Administration de la recherche agronomique et du développement (politique scientifique)	
B.A. 01.11.03	Bezoldigingen en allerhande toelagen van het vast en stagedoend personeel	
A.B. 01.11.03	Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire	(1) 2.024.007
	Programma 31-57-0 : Bestaansmiddelen van het Bestuur van het sociaal statuut der zelfstandigen Programme 31-57-0 : Subsistances de l'Administration du statut social des indépendants	
B.A. 01.11.03	Bezoldigingen en allerhande toelagen van het vast en stagedoend personeel	
A.B. 01.11.03	Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire	(1) 197.890
<b>ECONOMISCHE ZAKEN (32)</b> <b>AFFAIRES ECONOMIQUES (32)</b>		
	Programma 32-62-2 : Distributie en tentoonstellingen Programme 32-62-2 : Distribution et expositions	
B.A. 20.12.72	Allerhande kosten, met inbegrip van het herstel van schade berokkend aan derden, voortvloeiend uit de deelneming van België aan de wereldtentoonstelling van Hannover in 2000	
A.B. 20.12.72	Frais généralement quelconques, y compris la réparation de dommages causés aux tiers, à résulter de la participation de la Belgique à l'exposition universelle de Hanovre en 2000	(1) 481.330
	Programma 32-70-2 : R. & D. op internationaal vlak Programme 32-70-2 : R. & D. dans le cadre international	
B.A. 20.35.07	Bijdrage van België aan het Europees Centrum voor Kernonderzoek te Genève	
A.B. 20.35.07	Cotisation de la Belgique au Centre européen de Recherche nucléaire à Genève	(2) 11.915.433
	Programma 32-70-7 : Bescherming intellectueel eigendomsrecht Programme 32-70-7 : Protection du droit de propriété intellectuelle	
B.A. 70.35.17	Subsidie aan de Wereldorganisatie voor de Intellectuele Eigendom te Genève	
A.B. 70.35.17	Subvention à l'Organisation mondiale de la Propriété intellectuelle à Genève	(2) 243.457
<b>TOTAAL – TOTAL</b>		<b>88.386.040</b>

- (1) Overschrijding te wijten aan de betaling van vaste uitgaven, vrijgesteld van het visum van het Rekenhof.  
Dépassement dû au paiement des dépenses fixes, non soumises au visa de la Cour des comptes.
- (2) Overschrijding te wijten aan de aanpassing van het initieel geraamde bedrag in BEF voor een betaling in vreemde munt.  
Dépassement dû à l'adaptation du montant initialement estimé en F pour un paiement en monnaie étrangère.

TABEL F

TABLEAU F

**REKENING VAN DE BEGROTING VAN HET  
BEGROTINGSJAAR 2000**  
Verwijzing : 158e Boek van het Rekenhof, deel II A

**COMPTE DU BUDGET DE L'ANNEE BUDGETAIRE  
2000**  
Référence: 158e Cahier de la Cour des Comptes,  
fascicule II A

**A. ontvangsten****I. Lopende Ontvangsten**

Fiscale ontvangsten	Recettes fiscales
Directe belastingen	1.068.969.929.177 Contributions directes
Douane en accijnzen	233.621.822.430 Douanes et accises
B.T.W., Registratie en Domeinen	291.867.369.388 T.V.A., Enregistrement et Domaines
Totaal fiscale ontvangsten	1.594.459.120.995 Total des recettes fiscales
Niet-fiscale ontvangsten	Recettes non-fiscales
Financiën	35.772.209.160 Finances
Andere departementen	71.547.627.089 Autres départements
Totaal niet-fiscale ontvangsten	107.319.836.249 Total des recettes non fiscales
Totaal voor de lopende ontvangsten	1.701.778.957.244 Total des recettes courantes

**II. Kapitaalontvangsten**

Fiscale ontvangsten	Recettes fiscales
B.T.W., Registratie en Domeinen	0 T.V.A., Enregistrement et Domaines
Niet-fiscale ontvangsten	Recettes non-fiscales
Financiën	1.758.602.367 Finances
Andere departementen	1.129.278.060 Autres départements
Totaal niet-fiscale ontvangsten	2.887.880.427 Total des recettes non fiscales
Totaal voor de kapitaalontvangsten	2.887.880.427 Total des recettes de capital

**III. Opbrengst der leningen**

Totaal voor de opbrengst der leningen	1.356.064.485.735	Total des produits des emprunts
---------------------------------------	-------------------	---------------------------------

**B. Uitgaven****B. Dépenses**

<b>I. Uitgaven op overgedragen niet-gesplitste kredieten</b>		<b>I. Dépenses sur crédits non dissociés reportés</b>
Begrotingen		Budgets
BEGROTING ZONDER PROGRAMMA'S		BUDGET SANS PROGRAMMES
Financiën, voor de Dotatiën	0	Finances, pour les Dotations
AUTORITEITSDEPARTEMENTEN		DEPARTEMENTS D'AUTORITE
Diensten van de Eerste Minister	550.641.503	Services du Premier Ministre
Justitie	3.241.695.412	Justice
Binnenlandse Zaken	892.283.009	Intérieur

Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel	1.789.015.073	Affaires étrangères et Commerce extérieur
Internationale samenwerking	1.519.027.980	Coopération internationale
Landsverdediging	14.395.500.000	Défense nationale
Algemene politiesteundienst en Rijkswacht	2.049.152.003	Service général d'appui policier et Gendarmerie
Financiën	2.107.085.651	Finances
Ambtenarenzaken	85.759.864	Fonction publique
Subtotaal Autoriteitsdepartementen	26.630.160.495	Sous-total départements d'autorité
<b>SOCIALE CEL</b>		<b>CELLULE SOCIALE</b>
Pensioenen	1.161.361.996	Pensions
Tewerkstelling en Arbeid	290.694.843	Emploi et Travail
Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu	12.939.217.203	Affaires sociales, Santé publique et Environnement
Subtotaal Sociale Cel	14.391.274.042	Sous-total cellule sociale
<b>ECONOMISCHE CEL</b>		<b>CELLULE ECONOMIQUE</b>
Middenstand en Landbouw	8.909.319.977	Classes Moyennes et Agriculture
Economische Zaken	534.930.842	Affaires économiques
Verkeer en Infrastructuur	938.675.447	Communications et Infrastructure
Subtotaal Economische cel	10.382.926.266	Sous-total Cellule Economique
Financiën, voor de Rijksschuld	1.392.320.952	Finances, pour la Dette publique
Financiën, voor de Financiering van de Europese Unie	0	Finances, pour le Financement de l'Union européenne
<b>Algemeen totaal</b>	<b>52.796.681.755</b>	<b>Total général</b>

<b>II. Uitgaven op kredieten eigen aan het jaar</b>		<b>II. Dépenses sur crédits de l'année en cours</b>	
Kredieten		Crédits:	
(a) Niet-gesplitste kredieten		(a) Crédits non dissociés	
(b) Gesplitste Ordonnanceringskredieten		(b) Crédits dissociés d'ordonnancement	
(c) Variabele Kredieten		(c) Crédits variables	
Begrotingen		Budgets	
<b>BEGROTING ZONDER PROGRAMMA'S</b>		<b>BUDGET SANS PROGRAMMES</b>	
Financiën, voor de Dotaties		Finances, pour les Dotations	
<b>AUTORITEITSDEPARTEMENTEN</b>		<b>DEPARTEMENTS D'AUTORITE</b>	
Diensten van de Eerste Minister		Services du Premier Ministre	
Justitie	(a)	13.837.743.308	
	(b)	3.442.723.347	
	(c)	9.076.978	
Binnenlandse Zaken	(a)	40.803.346.179	Justice
	(b)	2.996.890	
	(c)	249.536.636	
Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel	(a)	12.032.372.011	Intérieur
	(b)	956.820.054	
	(c)	563.460.231	
Internationale samenwerking	(a)	8.614.690.242	Affaires étrangères et Commerce extérieur
	(b)	769.226.923	
	(c)	31.803.377	
	(a)	18.103.760.746	Coopération internationale
	(b)	3.934.329.640	
	(c)	750.167.114	

Landsverdediging	(a)	75.657.422.638	Défense nationale
	(b)	10.396.989.510	
	(c)	790.629.526	
Algemene politiesteundienst en Rijkswacht	(a)	30.427.328.573	Service général d'appui policier et Gendarmerie
	(b)	756.098.757	
	(c)	179.905.602	
Financiën	(a)	62.023.652.434	Finances
	(b)	923.300.000	
Ambtenarenzaken	(a)	23.930.827.269	Fonction Publique
	(b)	297.978.090	
Subtotaal Autoriteitsdepartementen	(a)	289.683.254.805	Sous-total départements d'autorité
	(b)	21.480.463.211	
	(c)	2.574.579.464	
<b>SOCIALE CEL</b>			<b>CELLULE SOCIALE</b>
Pensioenen	(a)	190.718.721.246	Pensions
	(c)	47.028.890.517	
Tewerkstelling en Arbeid	(a)	19.154.608.876	Emploi et Travail
	(c)	1.672.243.653	
Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu	(a)	323.409.519.291	Affaires Sociales, Santé publique et Environnement
	(b)	30.511.402	
	(c)	721.880.497	
Subtotaal Sociale Cel	(a)	533.282.849.413	Sous-total cellule sociale
	(b)	30.511.402	
	(c)	49.423.014.667	
<b>ECONOMISCHE CEL</b>			<b>CELLULE ECONOMIQUE</b>
Middenstand en Landbouw	(a)	45.577.734.434	Classes Moyennes et Agriculture
	(b)	1.454.241.086	
	(c)	1.924.325.505	
Economische Zaken	(a)	8.314.379.719	Affaires économiques
	(b)	5.552.754.362	
	(c)	362.798.327	
Verkeer en Infrastructuur	(a)	98.641.286.860	Communications et Infrastructure
	(b)	13.720.405.338	
	(c)	0	
Subtotaal Economische cel	(a)	152.533.401.013	Sous-total Cellule Economique
	(b)	20.727.400.786	
	(c)	2.287.123.832	
Financiën, voor de Rijksschuld	(a)	1.187.188.490.799	Finances, pour la Dette publique
	(c)	487.851.092.359	
Financiën, voor de Financiering van de Europese Unie	(a)	45.224.746.941	Finances, pour le Financement de l'Union européenne
<b>Totaal</b>	(a)	2.221.750.486.279	Total
	(b)	42.238.375.399	
	(c)	542.135.810.322	
<b>Algemeen totaal</b>		<b>2.806.124.672.000</b>	<b>Total général</b>

**C. Samenvatting****C. Récapitulation****I. Ontvangsten****I. Recettes**

Lopende ontvangsten	1.701.778.957.244	Recettes courantes
Kapitaalontvangsten	2.887.880.427	Recettes de capital
Opbrengst der leningen	1.356.064.485.735	Produits des emprunts
<hr/>		
Totaal	3.060.731.323.406	Total

**II. Uitgaven****II. Dépenses**

Uitgaven op overgedragen niet- gesplitste kredieten	52.796.681.755	Dépenses sur crédits non dissociés reportés
Uitgaven op kredieten eigen aan het jaar		Dépenses sur crédits de l'année en cours
Niet-gesplitste kredieten	2.221.750.486.279	Crédits non dissociés
Gesplitste ordonnanceringenkredieten	42.238.375.399	Crédits dissociés d'ordonnancement
Variabele kredieten	542.135.810.322	Crédits variables
Subtotaal	2.806.124.672.000	Sous-Total
Totaal		Total
 <b>III. Ontvangstenexcedent voor het begrotingsjaar 2000</b>	 2.858.921.353.755	 <b>III. Excédent des recettes pour l'année budgétaire 2000</b>

TABEL G

TABLEAU G

## TERUGBETALINGS- EN TOEWIJZINGSFONDSEN - FONDS DE RESTITUTION ET D'ATTRIBUTION

Samenvatting 2000 - Récapitulation 2000

BEDROTING BUDGET	SALDI per 01.01.2000 ... SOLDES au 01.01.2000	ONTVANGSTEN - RECHTELEN		UITGAVEN - DEPENSES		VERSCHIL Ontvangsten / Uitgaven ... DIFFERENTIE Recettes / Dépenses	SALDI per 31.12.2000 ... SOLDES au 31.12.2000
		Stortingen bij de Thesaucre en bij de Statistiekasser ... Versements à la Trésorerie et chez le Caissier de l'Etat	Stortingen bij de rekenplichtigen Internre overboekingen ... Versements chez les comptables • Virements internes	Total	Geregulariseerde betalingen ... Palements régularisés	Total	
18 Financiën 18 Finances	338,735,383	1,051,860,988	580,475,913,754	581,527,774,742	576,023,409,761	4,486,558,321	580,509,968,082
1. Terugbetalingen 1. Restitutions							1,017,806,660
2. Toewijzingen aan de Gemeenschappen en de Gewesten	0	0	929,173,500,000	929,173,500,000	0	929,173,500,000	0
2. Attributions aux Communautés et aux régions							0
3. Toewijzingen aan de Sociale Zekerheid	235,393,647	0	162,336,333,970	162,336,333,970	0	162,481,700,371	-145,366,401
3. Attributions à la Sécurité sociale							90,027,246
4. Toewijzing aan het Vast Wervingssecretariaat	0	0	5,287,800	5,287,800	0	5,287,800	0
4. Attribution au Secrétariat permanent de recrutement							0
<b>TOTALEN TOTALS</b>	<b>574,129,030</b>	<b>1,051,860,988</b>	<b>1,671,991,035,524</b>	<b>1,673,042,896,512</b>	<b>1,667,683,897,932</b>	<b>4,486,558,321</b>	<b>1,672,170,456,253</b>
						<b>872,440,259</b>	<b>1,446,569,289</b>

TABEL G

## STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER - SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE

BEGROTING BUDGET	ONTVANGSTEN - RECETTES			UITGAVEN - DEPENSES			SALDI per 31.12.2000 ... SOLDES au 01.01.2000	SALDI per 31.12.2000 ... SOLDES au 31.12.2000
	SALDI per 01.01.2000 ... SOLDES au 01.01.2000	Stortingen bij de Statikkassier — Verschenvens à la Trésorerie et chez le Caissier de l'Etat	Total — Verschenvens chez les comptables * Virements internes	Total — Geregulariseerde betalingen — Palementen régularisés	Betalingen die te regulariseren blijven — Palementen restant à régulariser	Total — Ontvangsten / Uitgaven ... DIFFÉRENCE Recettes / Dépenses		
Eerste Minister Premier Ministre	1,271,213,762	0	2,410,804,364	2,410,804,364	0	2,385,437,698	25,366,666	1,296,530,428
Justitie Justice	438,089,241	0	20,272,310	20,272,310	0	22,300,134	-2,027,824	436,061,417
Binnenlandse Zaken Intérieur	360,509	0	2,584,812	2,594,812	0	1,782,217	812,595	1,173,104
Buitenlandse Zaken en buitenaardse handel								
Affaires Etrangères et commerce extérieur	1,125,471	0	11,402,927	11,402,927	0	11,301,713	101,214	1,226,685
Internationale samenwerking	87,131	0	121,132	121,132	0	208,263	-87,131	0
Coöperatie internationale								
Financiën Finances	116,835,047	0	438,470,175	438,470,175	0	381,686,386	56,783,789	173,618,836
Ambtenarenzaken Fonction Publique	683,329,428	587,012,210	354,245,009	941,257,219	520,264,655	396,897,988	24,094,576	707,424,004
Sociale zaken, volksgezondheid en leefmilieu								
Affaires sociales, santé Publique et environnement	6,188,770	0	44,076,344	44,076,344	0	41,841,481	2,234,863	8,423,633
TOTALEN TOTALS	2,517,229,359	587,012,210	3,281,987,073	3,868,999,283	520,264,655	3,241,455,880	3,761,720,535	107,278,748
								2,624,508,107

TABEL H

TABLEAU H

## Samenvatting 2000 - Récapitulation 2000

**Staatsdienst met afzonderlijk beheer - Muntfonds**  
**Service de l'Etat à gestion séparée - Fonds monétaire**

Saldo op 1/1/2000 : Solde au 1/1/2000 :	Ramingen Evaluations	Realisaties Réalisations		
	2,671,313,000	4,735,533,841		
Sectie 1 Lopende verrichtingen' Section 1 Opérations courantes				
Ontvangsten : Recettes :	Ramingen Evaluations	Inningen Perceptions	Verschil ramingen en inningen Différence évaluations et perceptions	
Totaal lopende ontvangsten Total recettes courantes	1,431,600,000	1,702,192,015	-270,592,015	
Uitgaven : Dépenses :	Kredieten Crédits	Aanrekeningen Imputations	Regeling van de kredieten Règlement des crédits	
Dépenses fixes et de fonctionnement Vaste en fonctionnelle uitgaven	4,840,000	4,439,638	Annulaties Annulations	0
Dépenses d'exploitation Exploitatieuitgaven	1,729,736,000	1,238,055,412	495,464,128	3,783,540
Dépenses financières Financiële uitgaven	70,000,000	69,509,643	490,357	0
Versementen au trésor	0	304,775,054	0	304,775,054
Stortingen aan de Schatkist				
Totaal lopende uitgaven Total dépenses courantes	1,804,576,000	1,616,779,747	496,354,847	308,558,594
Saldo lopende verrichtingen Solde opérations courantes	-372,976,000	85,412,268		
Sectie 2 Kapitaalverrichtingen Section 2 Opérations de capital				
Ontvangsten : Recettes :	Ramingen Evaluations	Inningen Perceptions	Verschil ramingen en inningen Différence évaluations et perceptions	
Totaal kapitaalontvangsten Total recettes de capital	5,969,800,000	6,189,251,030	-219,451,030	
Uitgaven : Dépenses :	Kredieten Crédits	Aanrekeningen Imputations	Regeling van de kredieten Règlement des crédits	
Totaal kapitaaluitgaven Total dépenses de capital	6,835,000,000	6,852,024,397	153,367,996	170,392,393
Saldo kapitaalverrichtingen Solde opérations de capital	-865,200,000	-662,773,367		
	Ramingen Evaluations	Realisaties Réalisations		
Totaal ontvangsten Total recettes	7,401,400,000	7,891,443,045		
Totaal uitgaven Total dépenses	8,639,576,000	8,468,804,144		
Saldo van het jaar Solde de l'année	-1,238,176,000	-577,361,099		
Saldo op 31/12/2000 : Solde au 31/12/2000 :	1,433,137,000	4,158,172,742		